

Abonnement :  
Fr. 27.50 minimum  
par an (8 numéros)

Journal indépendant s'intéressant à la vie régionale. Paraît 8 fois par an

Ancien bulletin des Unions chrétiennes  
de Saint-Blaise

Rédaction – administration :  
Montsoufflet 31 – 2072 Saint-Blaise  
C.C.P. 20-3381-0

82<sup>e</sup> année – N° 2  
Février 2013

La montagne...  
Ce monde de rêve  
n'admet point, hélas,  
les rêveurs.

*Samivel, 1909-1992.*

Le Dr Jules Jacot-Guillarmod (1868-1925), pionnier du K2

## Un enfant de Saint-Blaise passionné d'alpinisme



*L'expédition au pied du K2.*

En 1902 et en 1905, Jules Jacot-Guillarmod participe à deux expéditions internationales dans la chaîne de l'Himalaya. Explorateur, alpiniste et photographe, il a ramené plusieurs centaines de photographies d'une terre pas encore visitée, publiées dans l'ouvrage « Jules Jacot-Guillarmod, Pionnier du K2 » paru, en 2012, aux Editions Slatkine, à Genève.

Grâce à un journal qu'il a scrupuleusement tenu et une maîtrise de la photographie, qui en était à ses prémices à l'époque, il nous laisse un précieux témoignage.

Le « Gouvernail » présente à ses lecteurs la fascinante histoire d'un grand voyageur et alpiniste neuchâtois explorateur des dernières terres inconnues de la planète.

## Une vie de médecin d'abord



Jules Jacot-Guillarmod est né en 1868, à La Chaux-de-Fonds. Son père s'installe, en 1874, à Saint-Blaise (dans la maison appelée Jacot-Guillarmod, voir photo en page 7).

Après sa formation au Collège latin de Neuchâtel, il mène des études de médecine à Lausanne et à Zurich.

Après avoir terminé ses études et obtenu son diplôme, il pratique la médecine à l'Hôpital psychiatrique de Cery, à Prilly, puis à l'Hôpital cantonal de Lausanne et à Corsier/GE en 1898.

Il s'installe en 1904 à Lignièresp, où il pratique la médecine jusqu'en 1910 avant de la pratiquer à Saint-Blaise, de 1910 à 1912.

En 1907, il épouse sa cousine Madeleine Bovet de Neuchâtel. Naissance de trois filles : Madeleine, Marie-Anne et Simone.

En 1912, il devient le directeur de la clinique psychiatrique privée au Château de Prilly, près de Lausanne.

En 1919, le Comité international de la Croix-Rouge (CICR), l'invite à participer dans une de ses missions qui le mène à visiter des camps de déportés en Sibérie.

En 1925, délégué suisse au Congrès international de géographie, au Caire, il part seul avec pour but de traverser l'Afrique, du Caire au Cap. En route, il contracte une infection intestinale et doit abandonner son voyage. Le 5 juin 1925, il meurt sur le bateau français qui devait le ramener en Europe. Il sera enterré dans la ville d'Aden, au Yémen.

Son épouse continue de diriger seule la clinique du Château de Prilly. Elle décède le 15 septembre 1945.



Jules Jacot-Guillarmod.

# La passion de la montagne



Amour de la montagne, Jules Jacot-Guillarmod commence par de grandes balades. La Jungfrau, son premier 4000 en 1893. En 1897, alors qu'il est jeune interne à l'hôpital cantonal de Lausanne, avec trois collègues médecins, il se rend à Chamonix. Il gravit le Mont-Blanc sans guide.

Le 24 mai 1901, Jules Jacot-Guillarmod est de nouveau au sommet du Mont-Blanc avec son frère Joseph. Il gravit, une fois de plus, le sommet sans guide au grand dam... des guides de Chamonix! C'est la première ascension du plus haut sommet de l'Europe du 20<sup>e</sup> siècle.

## Passion de la montagne...

Le 16 décembre 1901, Jules Jacot-Guillarmod reçoit une lettre. Un Anglais lui propose de l'accompagner en Himalaya : l'objectif est le Chogori ou K2.

*Port Saïd. L'entrée dans le canal de Suez, en 1902 sur la route du K2.*

## Le K2

Le K2 est un sommet du massif du Karakoram. Il est situé à la frontière sino-pakistanaise. C'est le plus haut sommet du monde après l'Everest avec une altitude de 8'611 m. Il est surnommé « montagne Sauvage » en raison de la difficulté de son ascension. En 2010, seules 302 personnes l'avaient réalisée contre 5'101 pour l'Everest. On compte un décès pour cinq personnes réussissant l'ascension du K2. Le K2 n'a encore jamais été gravi en hiver. La première ascension du K2 a eu lieu en 1954 par une expédition italienne.

Le départ de l'expédition est fixé au 3 mars 1902, à Venise. Outre Oscar Eckenstein et Jules Jacot-Guillarmod, il y aura deux Autrichiens et deux Anglais, l'un d'eux étant particulièrement déroutant.

Le 28 avril, l'expédition proprement dite débute à Srinagar, ville de l'Inde, située dans la vallée du Cachemire, à 1768 m d'altitude.





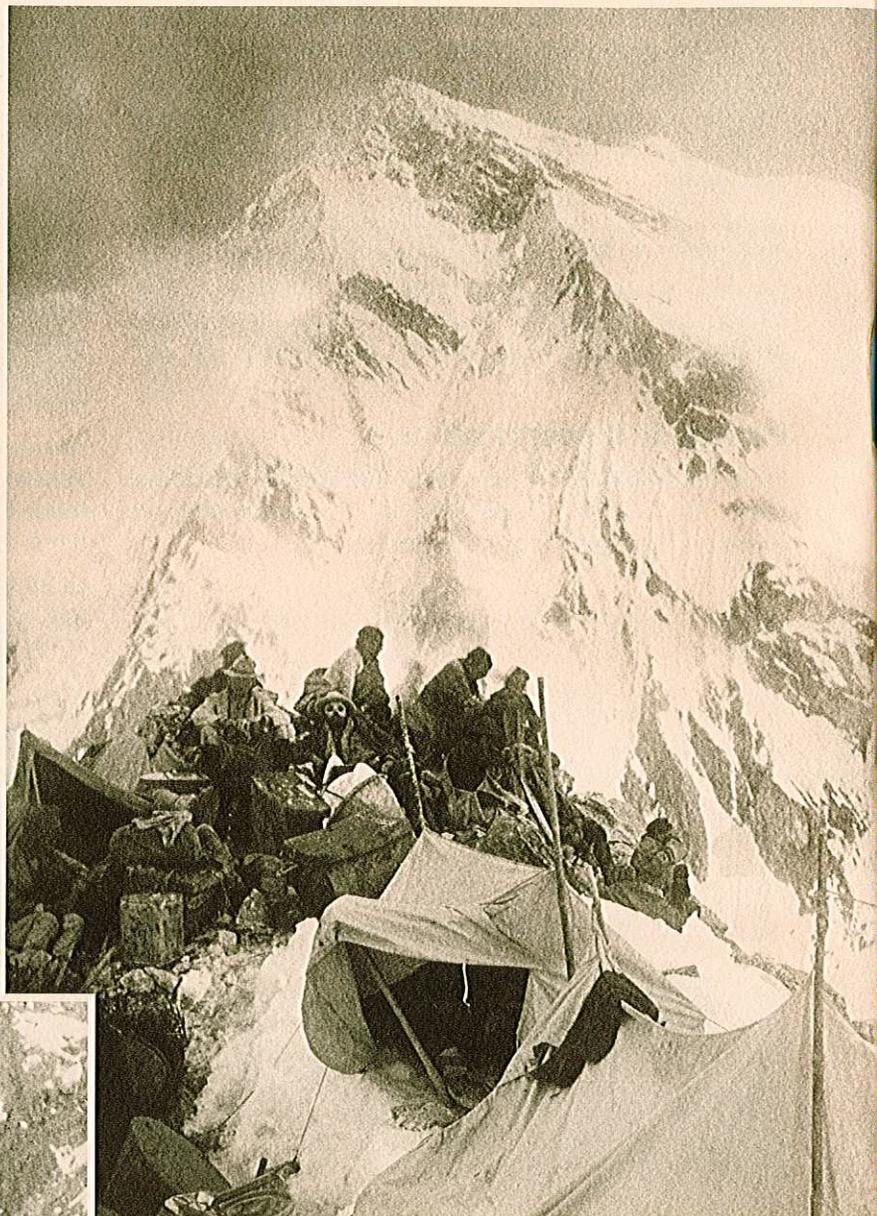
## L'expédition de 1902 : le K2

Jules Jacot-Guillarmod est le premier Suisse à se rendre en Himalaya. Le 10 juillet, il atteint, avec Wessely, l'arête nord-est à une hauteur de quelque 6'700 m. Il presse en vain Wessely de poursuivre le deuxième plus haut sommet du monde. Ce sera l'altitude la plus élevée atteinte par l'expédition. Il passe en tout quatre semaines à plus de 6000 m. Mais l'expédition se trouve plus de deux mois à 5'700 m et s'épuise. Plusieurs de ses membres souffrent de maladies. Le médecin soigne les malades, le temps se dégrade...

Le 6 août, alors que l'expédition prenait le chemin du retour, Jules Jacot-Guillarmod a voulu faire une dernière tentative avec trois porteurs en remontant un éperon. Dernières photos du K2. Aucune expédition n'avait encore passé presque deux mois à 5'700 m d'altitude.

L'expédition est un échec : usure de l'altitude, tensions entre les membres de l'expédition en raison de la promiscuité, annonce que le choléra n'était pas très loin ; pourtant un record est à mettre à son actif : passer quatre semaines à plus de 6000 m.

Début novembre, Jules Jacot-Guillarmod est de retour en Suisse.



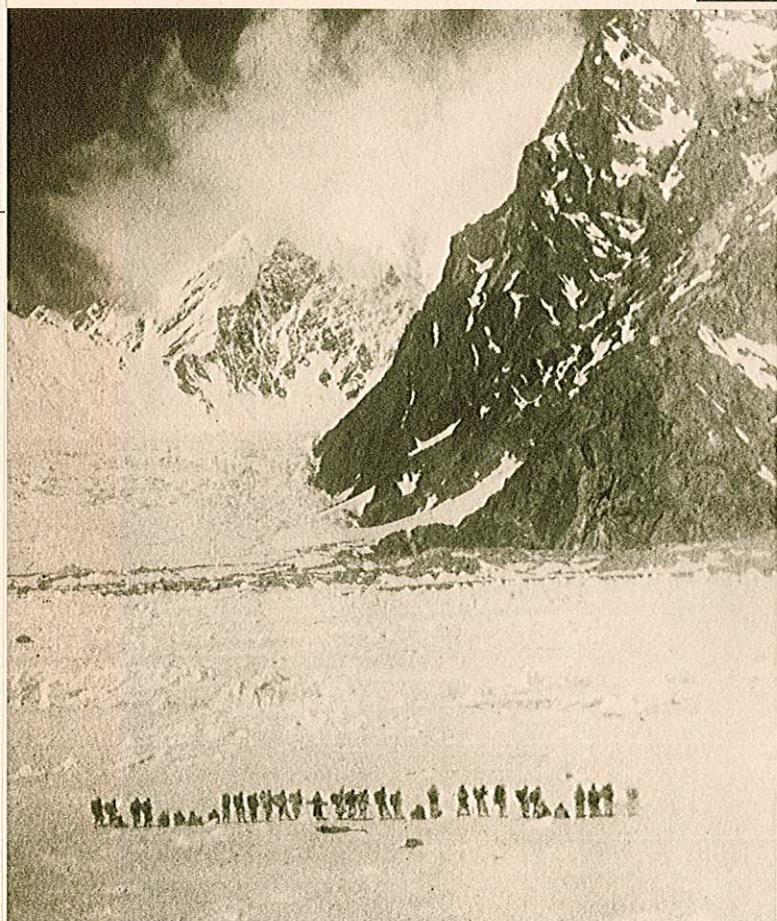
*Au pied du Kangchenjunga.*

## L'expédition de 1905 : le Kangchenjunga

Le Kangchenjunga (8'588 m), à l'est du Népal, est le troisième plus haut sommet du monde. Le 5 juillet, embarquement à Marseille ; 8 août, arrivée à Darjeeling par une pluie de mousson ininterrompue. Dans la soirée du 1<sup>er</sup> septembre, en redescendant du camp VII, à 6'300 m environ, la cordée déclenche une avalanche. Jules Jacot-Guillarmod et un membre italien de l'expédition peuvent se libérer. Le Vaudois Alexis Pache, de Morges, et trois sherpas restent ensevelis. Les sherpas seront déposés dans une crevasse, pour le Vaudois, un mausolée est érigé.

Retour à Darjeeling le 20 septembre. Le 30 novembre, Jules Jacot-Guillarmod est à Neuchâtel.

La première ascension du Kangchenjunga a eu lieu, en 1955, par un alpiniste anglais.



*Arrivée des coolies au pied du K2, le 19 juin 1902.*

# Le journal et les photographies



Deux faits méritent d'être soulignés. Le premier: Jules Jacot-Guillarmod a tenu un journal, depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1886, six jours après son 18<sup>e</sup> anniversaire, jusqu'à huit jours avant sa mort. Sans oubli, il écrira les faits de sa vie. Petits et grands...

En voici un repris, celui du 1<sup>er</sup> septembre 1905 évoqué dans la page précédente: «*Au moment où la corde se tend, la neige se détache brusquement sous nos pieds en déterminant une avalanche qui prend rapidement des proportions énormes. Toute la pente de la montagne est bientôt balayée sur plus de cinquante mètres de largeur. Quand passe le tourbillon de mes camarades roulant les uns sur les autres, il n'y a pas de force humaine capable de résister à une pareille secousse; violemment séparé de mon piolet, me voilà entraîné à mon tour*».

Au bout de sa vie, juste huit jours avant sa mort, à l'âge de 56 ans, il écrit ses dernières lignes sur un bateau qui traverse le lac Victoria: «*Le temps est plus ou moins beau, bon bateau, cabine confortable*». La fièvre le mine. Septante-quatre carnets, une centaine de mots par jours en moyenne, tous les jours pendant quarante ans, 36'000 mots par an, 14'600 fois le temps qu'il fait, écrit Charlie Buffet l'auteur du livre «*Jules Jacot Guillarmod – Pionnier du K2, un explorateur photographe à la découverte de l'Himalaya. 1902 – 1905*» publié aux Editions Slatkine à Genève.



Vendanges dans les vignes du Tertre, à Saint-Blaise, années 1890.

Second fait, Jules Jacot-Guillarmod nous a encore laissé 12'000 plaques photographiques de verre. Les caisses reposaient dans un dépôt que le Musée de l'Elysée, à Lausanne, possède à Lucens.

La redécouverte de Jules Jacot-Guillarmod est le fait de nombreux contributeurs mais surtout de l'Association famille Jacot-Guillarmod, notamment le cercle des sept petits-enfants de l'alpiniste fédérés par Anne-Christine Clottu-Vogel.

Sous le titre «*Il aurait eu cent ans à la veille du Millénaire de Saint-Blaise – Le Dr Olivier Clottu a révélé toute la richesse de notre passé*», le «*Gouvernail*» a consacré son numéro de septembre-octobre 2010, au médecin et historien de Saint-Blaise (1910-1997).

Le Dr Olivier Clottu avait épousé Simone, la troisième fille de Jules Jacot-Guillarmod.

CZ



Le tram à Saint-Blaise, rue de Neuchâtel, ancienne remorque du tram à cheval, peu après 1897.

Toutes les photos proviennent du Fonds Jules Jacot-Guillarmod, Musée de l'Elysée, Lausanne et extraites du livre édité, en 2012, par les Editions Slatkine, à Genève: voir page 6.

Le jeu de la boucle d'or, carrousel sur la Rive-de-l'Herbe, à Saint-Blaise, années 1890. ▷





# JULES JACOT GUILLARMOD PIONNIER DU K2

Un explorateur photographe à la découverte de l'Himalaya - 1902-1905

Charlie Buffet

SLATKINE



ÉDITIONS SLATKINE

**Jules Jacot Guillarmod, pionnier du K2**

*Un explorateur photographe à la découverte de l'Himalaya (1902-1905)*

de Charlie Buffet



En 1902, une expédition internationale de six alpinistes est la première à tenter l'ascension du Chogori ou K2 (8611 m). Le Dr Jules Jacot Guillarmod en rapporte les premières photographies de la montagne géante et des hommes téméraires qui s'y sont mesurés. Les diatribes du poète et occultiste anglais Aleister Crowley apportent un étonnant contrepoint au témoignage rigoureux du médecin suisse.

*Charlie Buffet, né en 1963 à Paris, écrit depuis 1995 sur la montagne: comme journaliste pour les quotidiens Libération puis Le Monde, mais aussi comme écrivain et réalisateur de films documentaires. Il y a dix ans, il apprend par la petite-fille de Jules Jacot Guillarmod qu'il existe une caisse entière de photos prises par son grand-père en Himalaya. Une longue enquête lui a permis d'en découvrir toute l'ampleur et le sens caché, qu'il dévoile dans ce livre exceptionnel.*

#### Quelques éléments sur la structure du livre

- Préface de Sam Stourdzé, directeur du Musée de l'Elysée à Lausanne
- La jeunesse de Jules Jacot Guillarmod
- Le récit en images des expéditions au K2 (1902) et au Kangchenjunga (1905) : plus de cent photos inédites
- Du nouveau sur le K2 : comment les mensonges de l'occultiste Aleister Crowley ont contaminé l'histoire
- Repères bibliographiques et biographiques

1 vol., 24x30 cm, 152 pages, broché, 174 illustrations, ISBN 978-2-821-0523-9, CHF 58.-, parution : 15 octobre 2012

#### BON DE COMMANDE

À retourner aux Éditions Slatkine - 5, rue des Chaudronniers - CP 3625 - CH-1211 Genève 3  
Tél. 022 776 25 51 - Fax 022 776 35 27 - e-mail [slatkine@slatkine.com](mailto:slatkine@slatkine.com)  
[www.slatkine.com](http://www.slatkine.com)

Veillez me faire parvenir

.... exemplaire(s) de **Jules Jacot Guillarmod, Pionnier du K2**  
au prix de CHF 58.- ttc (port en sus)

Nom ..... Prénom .....

Adresse .....

Code postal ..... Ville ..... Pays .....

E-mail .....

Mode de paiement

Par facture  
 Par carte de crédit :

Mastercard  Visa  American Express

N° de carte .....  
.....

Date d'expiration ..... Cryptogramme .....

Date de la commande ..... Signature .....



**VŒUX  
2013**

Coiffure Erika, Neuchâtel  
Dardel Bernadette et Jean-Daniel,  
Saint-Blaise  
de Dardel Françoise, Neuchâtel  
Dubach-Zwahlen Lucienne, Lucerne  
Eberhard Véronique, Bâle

Engel Jean-Jacques et Dorly,  
Saint-Blaise  
Givord Marcel et Mireille,  
Saint-Blaise  
Grossen Roland et Christiane,  
Colombier  
Guenin Dominique et Nadine,  
Courtedoux  
Hegel André et Nelly, Saint-Blaise  
de Martini Jean, Lausanne  
Mauris Olivier et Marie, Saint-Blaise  
Maire Pierre-Olivier et Margareta,  
Marin

de Montmollin Danièle, Cressier  
de Montmollin Yves, Neuchâtel  
Perret Jean-François et Anne-Nelly,  
Neuchâtel  
Perrinjaquet Jean-Pierre, Marin  
Rossetti Albert et Lucette, Boudry  
Ruprecht Gilbert M. et Mme,  
Marin  
Schaub Jean-Paul, Marin  
Schneider Samuel, Cormondrèche  
Walther Roland et Luisa, Marin  
Widmer Christian, Neuenegg  
Worpe Huguette, Saint-Blaise

## ENTRÉES NOUS

• La transcription des vœux de nos lecteurs dans les numéros de janvier et de février du « Gouvernail » relève, comme nous l'avons écrit dans notre précédente édition, d'une tradition instaurée il y a plus de 80 ans.

Alors qu'ils ne furent qu'une vingtaine à publier leurs vœux en 1933, plus de 400 abonnés et abonnées ont transmis leurs vœux de bonne année 2013 par l'intermédiaire de notre petit journal. Nous les remercions bien sincèrement. Un relevé encore manuel malgré les progrès de l'informatique.

Quelques intentions d'abonnés ont, toutefois, échappé à notre attention parce que le mot « Vœux » n'avait pas été explicitement indiqué (coché) sur le bulletin de versement ou transmis à la banque en cas de paiement par voie bancaire. Le fait d'arrondir le prix de l'abonnement n'induit pas une mention automatique des vœux.

Nous remercions les abonnés concernés de toute leur compréhension.

• Nous nous réjouissons de savoir que Le « Gouvernail » suscite de l'intérêt. Nous n'aurions jamais imaginé qu'il retient même l'attention d'un service du gouvernement polonais.

En 1977, nous avons consacré notre numéro de février à « Saint-Blaise et sa région pendant la guerre 1939-1945 », notamment à la présence d'internés polonais.

Or, nous avons récemment reçu une lettre du bureau de la Mise à disposition et d'archivage des Documents en Katowice « Institut de la Mémoire Nationale – Commission de Poursuite des Crimes contre la Nation Polonaise » qui nous écrit que l'Institut de la Mémoire Nationale prépare l'impression des très intéressantes mémoires de guerre de Monsieur le lieutenant-colonel Wlasyslaw Krzysciak.

Cet institut considère que les photos publiées, à l'époque, dans le « Gouvernail » sont inestimables.

• « Musique au chœur » : samedi 9 mars 2013, au temple de Saint-Blaise. Ensemble vocal Corun, de Lucerne. Musique de la Renaissance espagnole. Chaque exécutant est aussi soliste. L'ensemble est reconnu par la qualité impressionnante de ses exécutions.

• Ce numéro du « Gouvernail » consacré à Jules Jacot-Guillarmod n'aurait pas pu être réalisé sans l'accord des Editions Slatkine, à Genève, que nous remercions d'avoir accepté de nous autoriser à reproduire quelques illustrations extraites de l'ouvrage mentionné en page 6 que nous recommandons à nos lecteurs.

### Deux expositions à visiter :

**Muséum d'histoire naturelle, Neuchâtel** – 17 février au 18 août 2013

#### K2 1902 Partie d'échecs en Himalaya

Exposition présentée par le Muséum d'histoire naturelle en relation avec l'Association famille Jacot-Guillarmod et la Section neuchâteloise du Club alpin suisse.

#### Musée d'art et d'histoire, Neuchâtel

#### Peintre animalier et paysagiste

Jules Jacot-Guillarmod – 17 février et 18 août 2013

Exposition présentée par le Département des arts plastiques du Musée d'art et d'histoire et l'Association famille Jacot-Guillarmod (Le peintre Jules Jacot-Guillarmod est le père de Jules Jacot-Guillarmod, l'alpiniste explorateur).



**VŒUX  
2013**

Coiffure Erika, Neuchâtel  
Dardel Bernadette et Jean-Daniel,  
Saint-Blaise  
de Dardel Françoise, Neuchâtel  
Dubach-Zwahlen Lucienne, Lucerne  
Eberhard Véronique, Bâle

Engel Jean-Jacques et Dorly,  
Saint-Blaise  
Givord Marcel et Mireille,  
Saint-Blaise  
Grossen Roland et Christiane,  
Colombier  
Guenin Dominique et Nadine,  
Courtédoux  
Hegel André et Nelly, Saint-Blaise  
de Martini Jean, Lausanne  
Mauris Olivier et Marie, Saint-Blaise  
Maire Pierre-Olivier et Margareta,  
Marin

de Montmollin Danièle, Cressier  
de Montmollin Yves, Neuchâtel  
Perret Jean-François et Anne-Nelly,  
Neuchâtel  
Perrinjaquet Jean-Pierre, Marin  
Rossetti Albert et Lucette, Boudry  
Ruprecht Gilbert M. et Mme,  
Marin  
Schaub Jean-Paul, Marin  
Schneider Samuel, Cormondrèche  
Walther Roland et Luisa, Marin  
Widmer Christian, Neuenegg  
Worpe Huguette, Saint-Blaise

## ENTRÉES NOUS

• La transcription des vœux de nos lecteurs dans les numéros de janvier et de février du « Gouvernail » relève, comme nous l'avions écrit dans notre précédente édition, d'une tradition instaurée il y a plus de 80 ans.

Alors qu'ils ne furent qu'une vingtaine à publier leurs vœux en 1933, plus de 400 abonnés et abonnées ont transmis leurs vœux de bonne année 2013 par l'intermédiaire de notre petit journal. Nous les remercions bien sincèrement. Un relevé encore manuel malgré les progrès de l'informatique.

Quelques intentions d'abonnés ont, toutefois, échappé à notre attention parce que le mot « Vœux » n'avait pas été explicitement indiqué (coché) sur le bulletin de versement ou transmis à la banque en cas de paiement par voie bancaire. Le fait d'arrondir le prix de l'abonnement n'induit pas une mention automatique des vœux.

Nous remercions les abonnés concernés de toute leur compréhension.

• Nous nous réjouissons de savoir que Le « Gouvernail » suscite de l'intérêt. Nous n'aurions jamais imaginé qu'il retient même l'attention d'un service du gouvernement polonais.

En 1977, nous avons consacré notre numéro de février à « Saint-Blaise et sa région pendant la guerre 1939-1945 », notamment à la présence d'internés polonais.

Or, nous avons récemment reçu une lettre du bureau de la Mise à disposition et d'archivage des Documents en Katowice « Institut de la Mémoire Nationale – Commission de Poursuite des Crimes contre la Nation Polonaise » qui nous écrit que l'Institut de la Mémoire Nationale prépare l'impression des très intéressantes mémoires de guerre de Monsieur le lieutenant-colonel Wlasyslaw Krzysciak.

Cet institut considère que les photos publiées, à l'époque, dans le « Gouvernail » sont inestimables.

• « Musique au chœur » : samedi 9 mars 2013, au temple de Saint-Blaise. Ensemble vocal Corun, de Lucerne. Musique de la Renaissance espagnole. Chaque exécutant est aussi soliste. L'ensemble est reconnu par la qualité impressionnante de ses exécutions.

• Ce numéro du « Gouvernail » consacré à Jules Jacot-Guillarmod n'aurait pas pu être réalisé sans l'accord des Editions Slatkine, à Genève, que nous remercions d'avoir accepté de nous autoriser à reproduire quelques illustrations extraites de l'ouvrage mentionné en page 6 que nous recommandons à nos lecteurs.

### Deux expositions à visiter :

**Muséum d'histoire naturelle, Neuchâtel** – 17 février au 18 août 2013

#### K2 1902 Partie d'échecs en Himalaya

Exposition présentée par le Muséum d'histoire naturelle en relation avec l'Association famille Jacot-Guillarmod et la Section neuchâteloise du Club alpin suisse.

#### Musée d'art et d'histoire, Neuchâtel

#### Peintre animalier et paysagiste

Jules Jacot-Guillarmod – 17 février et 18 août 2013

Exposition présentée par le Département des arts plastiques du Musée d'art et d'histoire et l'Association famille Jacot-Guillarmod (Le peintre Jules Jacot-Guillarmod est le père de Jules Jacot-Guillarmod, l'alpiniste explorateur).